

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 82 (1964)
Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «Le Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Edelmetallkontrolle (Mittelung). — Contrôle des métaux précieux (communiqué). 2020-2024; 6491-6506.

Chemtech AG, in Liq., Zürich. Brüder Rhyner AG, Schieferbrüche und Schieferexport, Frutigen. S.I. Le Locle-Ouest société coopérative, avec siège au Locle.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux. In der Hotellerie beschäftigte Personen im Jahre 1968 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 9). Personnes occupées dans l'hôtellerie en 1968 (aperçu de «La Vie économique» N° 9).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 4673 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Frau Rosa Hunkeler-Roos, Bleichenrain 5, Kriens, mit einem Kapitalguthaben von Fr. 949.55 per 30. Januar 1963.
2. Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank, Luzern, auf Inhaber lautend, a) Fr. 5000 Nr. 80463, 3 1/4%, b) Fr. 1000 Nr. 801537, 3 1/4%, errichtet am 25. September 1958, mit je 5 Jahrescoupons per 3. September 1959 bis 1963, fällig am 3. September 1963.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb 6 Monate vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 12. Oktober 1964. (683⁹)

Amtsgerichtspräsident I, Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 14. Oktober 1932, von Fr. 3500, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 423 an der Rosenbergstrasse 88, im 2. Rang; Grundeigentümer und Schuldner: Anna Barbara Baumann-Staudt, Neuhausen am Rheinfall; Gläubiger: Inhaber.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. Juni 1965 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (12⁷/65)

Schaffhausen, den 11. Juni 1964.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 9000 vom 12. Juni 1930 (Beleg P/2901), Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000 vom 13. August 1925 (Beleg P/1851), haftend in der 1. bzw. 11. Pfandstelle auf dem Grundstück Lützelflüh-Grundbuch Nr. 621 der Fräulein Therese Bichsel, Privatière, Goldbach (früher des Herrn Albert Bichsel sel.).

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, sie bis spätestens zum 25. Oktober 1965 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (689⁹)

Trachselwald, den 14. Oktober 1964.

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein.

Es werden vermisst:

- Fr. 320 abz. lieg. Zedel, Nr. A 459, im 3. Rang, d.d. 9. Februar 1813, auf Parzelle Nr. 27, Hasle, Wolfhalden;
Fr. 1000 Schuldbrief, Nr. 1063, im 10. Rang, d.d. 30 April 1946, auf Parzelle Nr. 17, Hinterlochen, Wolfhalden;
Grundeigentümer Willi Kessler, Rüti, Grub Appenzell (A.-Rh.); letzter Gläubiger Paul Leuch, Hasle, Wolfhalden.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, d.h. bis 31. Oktober 1965, der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (688³)

Trogen, 14. Oktober 1964.

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Troisième avis

Par décision du 15 septembre 1964, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du chèque au porteur N° 202 693, de fr. 4000, tiré sur le Crédit Suisse à Genève par M. Charles Stern le 25 novembre 1963, de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de trois mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (642¹)

U. IX

Tribunal de première instance, Genève:
A. Devaud, président ai.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es werden folgende Titel kraftlos erklärt:

- Schuldbrief vom 23. Dezember 1914 zugunsten der Solothurner Kantonalbank haftend auf GB Olten Nr. 1901 im I. Rang mit Fr. 8000.
- Grundpfandverschreibung vom 23. Dezember 1914 zugunsten der Solothurner Kantonalbank haftend auf GB Olten Nr. 1901 im II. Rang mit Fr. 1500.
- Schuldbrief vom 26. Februar 1918 zugunsten der Spar- und Leihkasse Wangen bei Olten haftend auf GB Olten Nr. 1901 im III. Rang mit Fr. 2000.
- Schuldbrief vom 29. Juli 1924 zugunsten der Spar- und Leihkasse Wangen bei Olten haftend auf GB Olten Nr. 1901 im IV. Rang mit Fr. 6000.

Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Lüthi-Kauf Friedrich, 1878, Friedrichs sel., von Rüderswil (Bern), pens. Stellwerkwärter, in Olten. (684)

Olten, 13. Oktober 1964. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Kellerhals.

Der Schuldbrief vom 24. Juni 1944 zugunsten der Ersparniskasse Olten, haftend auf GB Kappel Nr. 927 im I. Rang mit Fr. 12 000, ist kraftlos erklärt. Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Christen Johann, 1897, Ottos sel., Landwirt und Gemeindeammann, von und in Kappel (Solothurn). (685)

Olten, 13. Oktober 1964. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Kellerhals.

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 15. September 1964 ist kraftlos erklärt worden: Sparheft der Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Stein am Rhein, Nr. 61551, lautend auf Anna Keller-Bischof, Restaurant Wasserfels, Stein am Rhein. (687)

Schaffhausen, den 12. Oktober 1964.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Das Bezirksgericht Schwyz hat in seiner Sitzung vom 5. Oktober 1964 kraftlos erklärt:

- Sparheft Nr. 18699 der Kantonalbank Schwyz, mit einem Saldo von Fr. 11 825.71 per 1. Januar 1963.
- Sparheft Nr. 443068 der Kantonalbank Schwyz, Agentur Brunnen, mit einem Saldo von Fr. 2000 per 15. November 1963. (686)

Schwyz, den 9. Oktober 1964.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. Oktober 1964.

«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1963, Seite 2554). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Seiler, von Fischbach-Göslikon (Aargau), in Zürich.

12. Oktober 1964.

Ingenieurbureau Sonvico AG, in Langnau am Albis (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3574). Jean Dutoit und Willy Strecker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Jean Dutoit ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Josef Lustenberger, von Schüpfheim (Luzern), in Zürich.

12. Oktober 1964. Leder.

Aman & Lutz, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 81. Januar 1962, Seite 319). Import von und Handel mit Leder usw. Die Prokura von Paul Brader ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Steinstrasse 21 in Zürich 3.

12. Oktober 1964. Gummiwalzen für Schreibmaschinen usw.

Schibli & Co. in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1960, Seite 1989). Fabrikation und Verkauf von Gummiwalzen für Schreib- und Rechenmaschinen usw. Zum Geschäftsbereich gehört auch: Vertretungen aller Art. Neue Geschäftsadresse: Mutschellenstrasse 154, Zürich 2.

12. Oktober 1964.

Milchgenossenschaft Weiningen, in Weiningen (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2482). Jakob Haug ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Frei-Steinegger, bisher Aktuar der Verwaltung, ist nun Präsident derselben. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Jakob Frey-Deppeler, von und in Weiningen. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

12. Oktober 1964.

Oskar Müller, Oel-Import, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1347). Oelimport und -handel. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Oktober 1964. Metalle.
 Merafine SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Metallen, insbesondere mit raffinierten Metallen, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte und kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Gmür, von Zürich und Anden, in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 1 in Zürich 1 (bei Dr. Paul Gmür).

12. Oktober 1964. Bau-Austrocknungen.
 Max Roth-Kippe AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1963, Seite 2665). Bau-Austrocknung usw. Neues Geschäftsdomizil: Schaufelbergerstrasse 44 in Zürich 3.

12. Oktober 1964. Elektrische Musikinstrumente.
 «ELMES», Staub & Co., in Richterswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 438). Fabrikation von und Handel mit elektrischen Messinstrumenten usw. Die Kollektivprokura von Ramon Baechler ist erloschen.

12. Oktober 1964.
 «Sascha-Textil», Alex. Skalsky & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Alexander Skalsky, von Zürich, in Zürich 7, und mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Bertha Zázilia Gehring, von Buchberg (Schaffhausen), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Oktober 1964 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Bedarfsartikeln, insbesondere Textilien und Kurzwaren für Spitäler, Anstalten, Fabriken und Hotels. Zähringerstrasse 31.

12. Oktober 1964. Bettwäsche.
 Hch. Oswald, vorm. Hans Gmünder, in Volketswil (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1955, Seite 2222), Fabrikation von und Handel mit Bettwäsche. Die Unterschrift von Helga Oswald ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinrich Oswald-Steger, von und in Zürich.

12. Oktober 1964. Metzgerei-Spezialmaschinen.
 DK-PRESS, Vera Delnon-Kasalová, in Wetzikon (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3554), Fabrik für Metzgerei-Spezialmaschinen usw. Die Unterschrift von Eugen Delnon-Kasalová ist erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

8. Oktober 1964. Beteiligungen usw.
 Development & Investment AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie finanzielle und technische Unterstützung anderer Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1507). Dr. Frédéric Hasler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Präsident wurde Dr. Hugo von der Crone, von und in Zürich, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1964.
 Pharma Management and Services A.G., in Zug, Ausübung von Verwaltungsfunktionen usw. (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1964, Seite 2207). Neues Domizil: Bellevueweg 26 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

8. Oktober 1964. Dentalprodukte usw.
 Kerr A.G., in Zug (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1964, Seite 2724). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

9. Oktober 1964. Gips- und Verputzmaterialien usw.
 Goldbond A.G., in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: alle Arten von Gips- und Verputzmaterialien sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse, u. a. solche, welche im Zusammenhang mit einem neuartigen, unter dem Warenzeichen «Goldbond» bekannten Gipsverputz stehen, zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 250 Namenaktien Klasse A zu Fr. 100, 200 Namenaktien Klasse B zu Fr. 100 und 50 Namenaktien Klasse C zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Jenni, von Entlebuch und Buchrain (Luzern), in Luzern. Domizil: Bellevueweg 26 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

10. September 1964. Maschinen usw.
 Illico, Industrial Leasing & Investment Co. Ltd., in Baar, Ankauf und Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Maschinen, maschinellen Anlagen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 392). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. August 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 230 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. September 1964. Finanzgeschäfte usw.
 Jumo GmbH, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juni 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Durchführung von Finanzgeschäften, insbesondere den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 1 500 000. Gesellschafter sind: Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Diessenhofen (Thurgau), in Zollikon (Zürich), mit einer Stammeinlage von Franken 1 495 000, und Aloisia Jutta Wild geb. Eiler, deutsche Staatsangehörige, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1964 übernimmt die Gesellschaft von Dr. Ulrich Brunner (Gesellschafter) Wertschriften und Bankguthaben zum Preise von Franken 1 500 000, wodurch beide Stammeinlagen voll libertiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Aloisia Jutta Wild geb. Eiler (Gesellschafterin); Dr. Ulrich Brunner (Gesellschafter), beide mit Einzelunterschrift, und Karl Wild,

deutscher Staatsangehöriger, in München, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Gestio Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Balsthal

8. Oktober 1964.
 Autogemeinschaft Laupersdorf, in Laupersdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1311). Aus der Verwaltung der Genossenschaft ist der Kassier Werner Brunner ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung und zugleich als neuer Kassier gewählt worden: Oswald Schaad, von und in Laupersdorf. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

12. Oktober 1964. Metallwaren, Kabelrollen.
 Lanz AG, in Wolfwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2./12. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Metallwaren aller Art, insbesondere von Kabelrollen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Grundbuch Wolfwil Nr. 343 einen Abschnitt von 576 Aren zum Preise von Fr. 576 000 zu kaufen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 500 000 und ist eingeteilt in 2500 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 100 und in 1250 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Es gehören ihm an: Hermann Lanz, von Gondiswil, in Murgenthal, als Präsident; Adolf Otto Sägeser, von Bannwil, in Trimbach; Willy P. Daetwyler, von Oftringen, in Beverly Hills (Kalifornien); Hugo Lanz, von Gondiswil, in Murgenthal, und Dr. Clarence Burkhard, von Schwarzhäusern, in Langenthal, als Mitglieder. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift ist erteilt an: Adolf Otto Sägeser, von Bannwil, in Trimbach; Hugo Lanz, von Gondiswil, in Murgenthal; Dr. Clarence Burkhard; von Schwarzhäusern, in Langenthal; Paul Andreas Kleger, von Alt St. Johann, in Zofingen, und Arthur Schlaginhausen, von Kesswil (Thurgau), in Rothrist. Geschäftsadresse: bei Urs Niggli-Ackermann, Gerstenacker 510, Wolfwil.

Bureau Grenchen-Bettlach

8. Oktober 1964.
 Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, in Grenchen (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1963, Seite 1067), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. An Dr. jur. Otto Kellerhals, von Hägendorf, in Solothurn, ist Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtinstitut erteilt worden. Die Unterschrift von Paul Faust ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

9. Oktober 1964.
 Bally-Arola Schuh A.G. (S.A. des Chaussures Bally-Arola), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1008). Die Unterschrift des Direktors Dr. Jean-Pierre Lichti ist erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. Oktober 1964. Kolonial- und Raucherwaren.
 Herm. Zimmermann, in Hofen, Handel mit Kolonial- und Raucherwaren (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1959, Seite 3171). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Marie Zimmermann-Wetzstein», in Hofen, übernommen.

9. Oktober 1964. Kolonial- und Raucherwaren usw.
 Frau Marie Zimmermann-Wetzstein, in Hofen. Inhaberin dieser Einzel-firma ist Marie Zimmermann-Wetzstein, von und in Hofen (Schaffhausen). Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Herm. Zimmermann», in Hofen, übernommen. Handel mit Kolonial- und Raucherwaren sowie Schokolade. Zollstrasse.

9. Oktober 1964.
 Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1963, Seite 3433). Hans Rapp führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Fredy Brägger, von Krinau (St. Gallen); Karl Fehrli, von Schaffhausen, und Walter Oderholz, von Wagenhausen (Thurgau), alle drei in Stein am Rhein. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. Oktober 1964.
 Apag Apparatebau AG Goldach, in Goldach, Fabrikation von Elektroapparaten, Kleinapparaten und Apparateilen aller Art sowie Handel mit solchen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 994). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma wurde geändert in: Apag Apparatebau AG. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. Oktober 1964.
 Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1963, Seite 2599). Otto Lehmann, Mitglied und Mitarbeiter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1964.
 Kurhaus Bad Wangs und Sporthotel Pizol AG in Liq., in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1962, Seite 699). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

8. Oktober 1964.
 Hartchrom AG., in Steinach, Betrieb einer Hartverchromungsanstalt usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3531). Dr. Alfred Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. Oktober 1964.
 Darlehenskasse Libingen, in Libingen, Gemeinde Mosnang, Genossenschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2071). An der Generalversammlung vom 15. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

8. Oktober 1964.

Landwirtschaftliche Bürgschaftsgenossenschaft des Kantons St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1970). Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Gasser, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde als Geschäftsführer gewählt: Ludwig Eichmann, von Gommiswald, in Gossau. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Linus Brägger, von Kirchberg (St. Gallen), in Gossau. Geschäftsführer und Prokurist zeichnen nicht unter sich.

8. Oktober 1964.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Sargans, in Sargans (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1958, Seite 1460). Josef Broder, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Robert Hidber, von Mels, in Sargans, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

8. Oktober 1964.

Weinbaugenossenschaft Au, in Au (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1950, Seite 511). Walter Gasser, Präsident; Konrad Frei, Vizepräsident; Joseph Thurnherr, Aktuar, und Alois Köppl, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Güntert, von Eggersriet, in Au, Präsident; Eduard Zoller, von und in Au, Vizepräsident und Aktuar; Robert Städler, von Altstätten (St. Gallen), in Au, Kassier, und Konrad Rohner, von und in Au. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

8. Oktober 1964.

Malerei Zünd Fassaden Tapeten, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Karl Zünd-Jack, von Altstätten (St. Gallen), in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Einzelprokura ist erteilt an Erika Zünd-Jack, von Altstätten (St. Gallen), in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Maler- und Tapeten-geschäft, Rosenheimstrasse 3.

8. Oktober 1964. Obst, Gemüse usw.

Frau Paula Stähler-Nussbaum, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Paula Stähler-Nussbaum, von Oberbüren, in Rorschach. Handel mit Obst, Gemüse und Kolonialwaren. Promenadenstrasse 81.

9. Oktober 1964.

Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», Zweigniederlassung in St. Gallen und Buchs (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 457), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hugo Gruebler ist erloschen. Siegfried Weber ist nicht mehr Direktor, führt aber als Mitglied des Verwaltungsrates wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Werner Gysi ist nicht mehr kaufmännischer Direktor; er ist zum Direktionspräsidenten ernannt worden. Hans Bieri und Hans Furrer sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; sie sowie der vorerwähnte Werner Gysi führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

9. Oktober 1964.

Käsegenossenschaft Wiedenhub, in Wiedenhub, Gemeinde Waldkirch (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1958, Seite 2131). Emil Edelmann, Präsident, ist nun Vizepräsident, und Aktuar. Franz Germann, bisher Vizepräsident und Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

9. Oktober 1964.

Käsegenossenschaft Wolfikon, in Wolfikon, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1947, Seite 3027). Werner Harder (sen.), Präsident, und Rosemann Scherrer, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Harder-Gubelmann, von Niederbüren, in Kirchberg, Präsident, und Johann Metzger, von und in Kirchberg, Vizepräsident und Aktuar. Sie zeichnen kollektiv.

9. Oktober 1964. Stoffe.

Max Speishändler, in St. Gallen. Seiden-, Woll- und Baumwollstoffe en gros und en détail (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2868). Die Prokura von Jerich Speishändler ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hella Speishändler-Domb, von Untereggen, in St. Gallen.

9. Oktober 1964. Restaurant.

Franz Good-Grünenfelder, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Franz Good-Grünenfelder, von Mels, in Rheineck. Betrieb des Restaurants «Ochsen». Bahnhofplatz.

9. Oktober 1964. Landesprodukte.

Hanspeter Rentzmann, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Inhaber der Firma ist Hanspeter Rentzmann, von Warth (Thurgau), in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Handel mit Landesprodukten; Oedenhof.

9. Oktober 1964. Näherei.

Johannes Tobler, in St. Gallen, mechanische Näherei (SHAB. Nr. 34 vom 9. Februar 1920, Seite 234). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Granbünden - Grisons - Grigioni

9. Oktober 1964.

Georg Willy A.-G. Maschinenfabrik, in Domat/Ems, Fabrikation von Maschinen, Apparaten usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1962, Seite 3409). Der bisherige Prokurist Eduard Sigrist ist nun technischer Direktor. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Prokuristen. Seine Prokura ist erloschen. Neues Domizil: beim Bahnhof Felsberg.

9. Oktober 1964. Beteiligungen.

Carmin Aktiengesellschaft (Carmin Société Anonyme), in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, Seite 1585). Das Verwaltungsratsmitglied Dieter von Gemmingen-Hornberg ist auch österreichischer Staatsangehöriger.

9. Oktober 1964.

A.-G. Skilift Mura-Alpenrösli Klosters, in Klosters, Betrieb einer Skiliftanlage usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 58). Fritz Rein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Andreas Kasper, von und in Klosters. Der bisherige Verwaltungsrat Walter Hoppeler, von Brugg (Aargau), in Klosters, ist nun Verwaltungsratspräsident. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

9. Oktober 1964. Zimmerei, Schreinerei.

Frans Dermont, in Rueun, Zimmereigeschäft und Schreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 245). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Oktober 1964.

Kibag Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung Chur (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2378). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch-Freibach. Neues Domizil: Grabenstrasse 5.

Aargau - Argovie - Argovia

8. Oktober 1964.

Darlehenskasse Schupfart, in Schupfart, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1962, Seite 1692). In der Generalversammlung vom 8. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200.

8. Oktober 1964.

Wegair A.-G. für Klima- und Lüftungsanlagen, Zweigniederlassung Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma hat die «Wegair A.-G. für Klima- und Lüftungsanlagen», mit Sitz in Zürich, welche am 22. April 1964 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (vgl. letzte Publikation im SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2818), durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1964 in Aarau eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt Projektierung, Verkauf und Erstellung von Klima- und Lüftungsanlagen sowie die Uebernahme von Vertretungen dieser Branche. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Henri Wegmann, von Zürich und Neftenbach, in Zürich (Präsident), und Hugo Schrepfer, von Obstalden (Glarus), in Illnau (Zürich). Geschäftsadresse: Rathausgasse 9.

8. Oktober 1964.

Otto Benz Ziegelei Birnenstorf Aktiengesellschaft, in Birnenstorf (SHAB. Nr. 15 vom 22. Januar 1964, Seite 206). In der Generalversammlung vom 11. September 1964 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 330 000 auf Fr. 400 000 beschlossen durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

8. Oktober 1964.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Zurzach (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2094). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt an Arthur Meier, von Würenlingen, in Zurzach.

8. Oktober 1964.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Döttingen (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2094). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt an Fridolin Schöpfer, von Escholzmatt (Luzern), in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein.

8. Oktober 1964.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Möhlin (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1259). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Die Prokura von Walter Sprenger ist erloschen.

8. Oktober 1964.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2094). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Die Kollektivprokura von Walter Sprenger ist erloschen.

8. Oktober 1964.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Bremgarten (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1259). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Der Prokurist Hansjörg Fässler wohnt nun in Bremgarten (Aargau).

8. Oktober 1964.

Industrie- und Verlags-Buchbinderei AG, in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Industrie- und Verlags-Buchbinderei. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von Karl Oechslin in Lenzburg geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft rückwirkend auf den 1. April 1964 gemäss Bilanz per 31. März 1964 und Sacheinlagevertrag vom 26. September 1964, wonach die Aktiven Fr. 242 778.15 und die Passiven Fr. 141 795 betragen, zum Preise von Fr. 100 983.15. Hiervon werden Fr. 75 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Alfred Oechslin-Trudel, von Schaffhausen, in Lenzburg, als Präsident, und Erna Amalie Oechslin-Trudel, von Schaffhausen, in Lenzburg, als Mitglied. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Ringstrasse West Nr. 38.

8. Oktober 1964.

Herbert Rust AG, Werkzeugbau, Schafisheim, in Schafisheim. Fabrikations-geschäfte für allgemeinen Werkzeugbau (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1960, Seite 2938). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1964 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 beschlossen durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

8. Oktober 1964.

EWITEX, Import und Export AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros-Handel mit und die Fabrikation von Textilien, Stoffen und Konfektionswaren sowie die Uebernahme von Vertretungen und Agenturen dieser Branchen auf eigene Rechnung und auf Kommissionsbasis. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in

26 Namenaktien zu Fr. 1000, und 48 Namenaktien zu Fr. 500. Alle Aktien sind voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Peter Voser, von Brugg und Baden, in Baden, als Präsident; Eddy Wityas, holländischer Staatsangehöriger, in Heemstede (Holland), und Jacques Meier, von Lengnau (Aargau), in Baden. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Peter Voser, Fürspreh und Notar, Parkstrasse 10.

8. Oktober 1964. Holzbearbeitungsmaschinen.
Jakob Hug, in Hunzenschwil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Hug-von Ballmoos, von Schwellbrunn (Appenzel A.-Rh.), in Hunzenschwil. Vertretung von Holzbearbeitungsmaschinen. Aaraustrasse 146.
8. Oktober 1964.

Chemische Fabrik Brugg A.G. (Fabrique de Produits chimiques Brongg S.A.) (Chemical Works Brugg Ltd.), in Brugg. Fabrikation von chemischen Produkten und Handel mit derartigen Artikeln (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1964, Seite 1789). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. September 1964 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500.

8. Oktober 1964. Maschinen, Apparate.
Melux A.G. (Melux S.A.) (Melux Ltd.), in Aarau. Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere der elektromechanischen und elektrostatischen Branche usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2853). In der Generalversammlung vom 20. September 1964 wurde die Auflösung beschlossen. Als Liquidatoren wurden ernannt: Hanspeter Hofer und Urs Hofer, beide von Biglen (Bern), in Olten, welche für die Melux A.G. in Liq. (Melux S.A. en liq.) (Melux Ltd. in Liq.) Einzelunterschrift führen. Fritz Hofer, Präsident; August Brunner und Oskar Ammann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Das Domizil befindet sich nach wie vor bei René Savoy, dipl. Bücherexperte, nun Feerstrasse 15.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. Oktober 1961.

Elektro AG Krenzligen, in Krenzligen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie zweckt die Ausführung von Haus- und gewerblichen Installationen sowie den Handel mit elektrischen Apparaten aller Art. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. September 1961 von Alice Kast, in Siltendorf, Beleuchtungskörper, Glühlampen, Schalter, Stecker, Abzweig-, Schwachstrom-, Kabel-, Sicherungs- und Schalttafelmaterial usw. zum Preis von Fr. 16 800 gegen Uebergabe von 42 mit 40% liberierten Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Alfred Balg, deutscher Staatsangehöriger, in Krenzligen, als Präsident (zugleich Geschäftsführer) mit Einzelunterschrift; Alice Kast-Witzig, von Eggersriet, in Siltendorf, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Kurt Witzig, von Romanshorn, in Berg (Thurgau), als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Im grünen Hof 10.

9. Oktober 1961.

Darlehenskasse Eschenz, in Eschenz. Genossenschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1955, Seite 1292). Die Statuten wurden in der Generalversammlung vom 20. Februar 1961 revidiert. Die Genossenschaftsanteile betragen nun Fr. 200.

9. Oktober 1961. Manufakturwaren.

G. Widmer, in Dussnang. Manufakturwaren (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1939, Seite 2180). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Oktober 1961. Textilwaren.

W. Widmer, in Dussnang. Firmeninhaber ist Willy Widmer, von Mosnang, in Dussnang. Handel mit Textilwaren.

9. Oktober 1961. Lebensmittel usw.

Margrith Koller, in Kradolf, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1957, Seite 527). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

9. Oktober 1964.

Società Finanziaria Trahea S.A., in Bellinzona (FUSC. del 14 gennaio 1961, N° 8, pagina 91). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 settembre 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale da fr. 50 000 a fr. 51 000 mediante emissione di 1 nuova azione da fr. 1000 al portatore. Il capitale sociale è ora di fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore, da fr. 1000 e interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

9. Oktober 1961.

Società Anonima Finanziaria Alto Verhano, precedentemente a Muratlo (FUSC. del 3 febbraio 1961, N° 25, pagina 355). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 settembre 1964, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in Alto Verhano Holding S.A. e di trasferire la sede a Bellinzona. Il capitale è stato aumentato da fr. 60 000 a fr. 500 000, con l'emissione di 440 nuove azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 440 000 verso la società. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore, da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Scopo: partecipazione alla costituzione o al finanziamento di imprese industriali, mobiliari, immobiliari e commerciali, di rilevarne in tutto od in parte le quote o titoli sociali e di compiere operazioni similari nel senso di una società holding, con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali. Inoltre, compra-vendita e amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari, lo svolgimento di operazioni finanziarie e l'assunzione di incarichi fiduciari. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino o per lettera raccomandata, se noti gli azionisti. Gli statuti sono stati modificati il 15 settembre 1964, compreso altri punti non sottoposti a pubblicazione. Quelli originali portano la data del 3 marzo 1958. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è Jean-Wilhelm Corti, da Winterthur, in

Kirchberg (Berna), con firma individuale. Recapito: c/o avv. Carlo Bonetti, Piazza Collegiata.

Ufficio di Faido

8 ottobre 1964. Ristorante con alloggio.

Caujugi Müller-Lunghi, in Airole. Sotto tale denominazione Erwin Müller, e moglie Dina nata Lunghi, ambedue da Winterthur, in Airole, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 1° ottobre 1961. La società è vincolata dalla firma individuale di Dina Müller nata Lunghi. Gerenza di ristorante con alloggio a Pescium.

Ufficio di Lugano

5 ottobre 1961. Coperte per letti, ecc.

Speen Commerce S. a g. l. (Speen Handels G.m.b.H.), in Agno. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 18 settembre 1961. Scopo: il commercio con merci di ogni genere segnatamente con coperte e piumini per letti. Capitale: fr. 20 000. Soci: Franz Ehrler da Küsnacht a. B., in Mühlau (Argovia), con una quota di fr. 15 000 e Hermine div. Leupi, da Dagmersellen, in Lucerna, con una quota di fr. 5000. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il socio Hermine div. Leupi è nominato gerente con firma individuale. Recapito: c/o Franz Ehrler di Franz, Casa UTO.

Ufficio di Lugano

7 ottobre 1964. Autotrasporti, ecc.

R. Cattaneo, a Biornico (FUSC. del 20 dicembre 1951, N° 298, pagina 3160). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

7 ottobre 1964. Gomma, ecc.

Ayam S.A., a Lugano (FUSC. del 3 ottobre 1963, N° 231, pagina 2806). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 ottobre 1964, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Massagno. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: via S. Gottardo 116 (uffici propri).

7 ottobre 1964. Albergo, ecc.

Bongni Käthli, a Arosio. Titolare è Käthli Bongni, da Galmiz (Friburgo), in Arosio. Esercizio dell'albergo S. Michele.

7 ottobre 1964. Partecipazioni, ecc.

Liton Consolidated S.A., a Lugano (FUSC. del 7 novembre 1963, N° 261, pagina 3149). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 settembre 1964, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Chemton Consolidated S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

7 ottobre 1964.

Immobiliare Marnigo S.A., a Vezia. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1964. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali segnatamente nel ramo immobiliare. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili. La società intende acquistare le part. N° 179 e 180 del RFP di Vezia per fr. 45 al mq. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fritz Ziger, da Schübelbach (Svitto), in Küsnacht (Zurigo). Recapito: Casa La Residenza Caccia, uffici propri; uffici a Zurigo: c/o Profondo A.G., Wildbachstrasse 77.

8 ottobre 1964. Giocattolo, ecc.

Franz Carl Weher S.A. - Casa speciale del Giocattolo, succursale di Lugano (FUSC. del 26 settembre 1962, N° 225, pagina 2746), società anonima con sede principale a Zurigo. Alfredo Barizzi, da Insone, in Lugano, gerente, è nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale. La procura di Jules Morath è estinta. Viene conferita procura con firma collettiva a due per l'insieme dell'impresa a Felix Friek, da Zurigo, in Erlenbach (Zurigo); Guido Kiener, da Grossehöstetten (Berna), in Dietikon (Zurigo); Marcel Descoedures, da Saanen (Berna), in Zurigo, e Walter A. Meier, da Willisau-Land (Lucerna), in Dietikon (Zurigo).

8 ottobre 1964. Impianti elettrici, ecc.

Herzog & Sauderegger A.G. Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 6 aprile 1961, N° 77, pagina 1063), società anonima con sede principale ad Aaran. Albert Josuran, da Mörsewil (S. Gallo), in Massagno, è stato nominato procuratore per la succursale con firma collettiva con un altro avente diritto.

8 ottobre 1964. Immobili, ecc.

Palombella S.A., a Lugano (FUSC. del 3 marzo 1961, N° 50, pagina 684). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Candido Pianca, da Bosco Luganese, in Massagno, presidente (nuovo), e Cesare Porro, segretario, che cessa di firmare quale amministratore unico, ambedue con firma collettiva a due. Nuovo recapito: piazza Cioccaro 10 (uffici propri).

8 ottobre 1964. Partecipazioni, ecc.

Lidohlli S.A., a Lugano (FUSC. del 6 ottobre 1964, N° 232, pagina 2989). Nella Demierre, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano.

8 ottobre 1964. Cappelli, ecc.

Lurati & Widmer S.A., a Lugano (FUSC. del 21 giugno 1960, N° 142, pagina 1810). Giulio Widmer, già vice-presidente, e Federico Widmer, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono stati nominati: Attilio Widmer, da Oftringen (Argovia), in Montagnola, che cessa di firmare quale procuratore, e Cornelia Widmer nata Sendella, da Oftringen (Argovia), in Montagnola, ambedue con firma individuale.

8 ottobre 1964. Affari commerciali, ecc.

Elintra Società anonima commerciale, a Lugano (FUSC. del 21 settembre 1956, N° 222, pagina 2396). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 ottobre 1964, la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione. Dr. Eligio Giudici, già vice-presidente e consigliere delegato, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dr. Orazio Dotto, da Airole, in Lugano, è stato nominato vice-presidente e consigliere delegato con firma collettiva con il presidente Roberto Van Aken, già inserito o con la procuratrice Marion Vissieur, già inserita.

8 ottobre 1964. Partecipazione, ecc.

Lesholding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 ottobre 1964. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Dr. Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, vice-presidente, e Augusto Guidotti, da Monte Carasso, in Milano (Italia), membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente. Recapito: via Piola 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

8 ottobre 1964.

Ineoce Holding S.A., in Lugano. Società anonima con statuto e atto notarile del 7 ottobre 1964. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D^r Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e D^r Giangiorgio Spiess, da Laufen-Chwiesen, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

9 ottobre 1964. Autoelettrico, ecc.

Masci Giorgio, a Massagno (FUSC. del 13 dicembre 1956, N° 293, pagina 3169). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

9 ottobre 1964. Generi diversi, ecc.

Togni e della Torre, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 15 settembre 1961, N° 216, pagina 2689). La società è sciolta dal 31 agosto 1964. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

9 ottobre 1964. Immobili, ecc.

Fidinvest S.A., a Lugano (FUSC. del 30 luglio 1964, N° 171, pagina 2315). Peppino a' Marcu, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. **Fernand Ratiniau**, **Viktor Menzli**, **Gilbert Lavergne**, **Maurice Herbage**, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione. **Fermo Devecechi**, da Arogno, in Morcote, è stato nominato vice-presidente del consiglio d'amministrazione. La società è ora vincolata dalla firma abbinata a due di: **Charles Michelot**, presidente (già iscritto); **Ernesto Erismann**, membro (già iscritto), e **Fermo Devecechi**, vice-presidente (nuovo).

9 ottobre 1964. Boltoni, ecc.

G.P. Sulmoni, a Lugano (FUSC. del 19 aprile 1951, N° 90, pagina 953). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

9 ottobre 1964. Tessili, ecc.

Elina, Ahramezyk Chana, a Cassarate di Castagnola (FUSC. del 22 febbraio 1955, N° 44, pagina 495). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

9 ottobre 1964. Immobili, ecc.

Imco S.A., a Lugano (FUSC. del 10 ottobre 1962, N° 237, pagina 2894). Nuovo recapito: via Nassa 56 (uffici propri).

9 ottobre 1964.

Constrimex S.A., **Costruzioni - Importazioni - Esportazioni (Constrimex S.A., Constructions - Importations - Exportations) (Constrimex Ltd., Constructions - Import - Export)**, a Lugano, società anonima. Statuto: del 6 ottobre 1964. Scopo: l'appalto e la costruzione di strade, di opere del genio civile ed edilizie in genere; l'assunzione di rappresentanze e di agenzie commerciali; l'acquisto, la vendita, lo scambio, l'importazione e l'esportazione di merci d'ogni genere. La società può procedere ad operazioni finanziarie inerenti lo scopo sociale, compresa la compartecipazione ad imprese similari, acquistare e vendere beni immobili e procedere al loro finanziamento e gestione per proprio conto e di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D^r Bruno Semm, da Cureggia, in Agno. Recapito: piazza Dante 8, c/o studio commerciale amministratore unico D^r Bruno Semm.

Distretto di Mendrisio

5 ottobre 1964.

Società Anonima Cementi Balerna, Saceba, in Balerna, la creazione di stabilimenti per la produzione di cementi di qualsiasi qualità, di calce idrauliche e di prodotti affini (FUSC. del 20 giugno 1963, N° 141, pagina 1807). Cesare Giudici, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è per tanto estinta. Il Dr. Felix Mandl, cittadino austriaco, in Zurigo, è stato nominato amministratore delegato, con firma individuale. Egli rimane secondo vice-presidente.

9 ottobre 1964. Partecipazioni.

Kashe S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 8 ottobre 1964. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

29 settembre 1964. Travaux publics.

Camandona frères, Succursale de Bex, a Bex. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Camandona frères», a Lausanne, entreprise de travaux publics, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2162), a créé une succursale a Bex. La succursale est engagée par la signature collective à deux des associés et du fondé de procuration, qui sont: Carlo Camandona, allié de Gottran, de Renens, a Lausanne, et Pierre Camandona, de Renens, a Lausanne. Fondé de procuration: Fredy Bettex, de Combremont-le-Petit, a Lausanne. Entreprise de travaux publics. Les Plaquettes.

9 ottobre 1964. Autos, motos.

Ziegler et Dutoit, a Aigle, vente d'autos, motos et vélos, réparation, garage, société en nom collectif (FOSC. du 16 février 1964, page 421). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

9 ottobre 1964. Agricoltura, allevamento di bestiame.

Benjamin Henchaz-Roch, a Château-d'Oex (FOSC. du 27 octobre 1947, N° 251, page 3157), agriculture, élevage, commerce de bétail. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Lausanne.

8 ottobre 1964. Marchandises diverses.

Exinsa S.A., a Lausanne. Société anonyme. Statuts: 8 octobre 1964. But: l'achat, la vente, la représentation et la distribution de tous biens. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérald Sehlaeppli, de Satigny (Genève), a Vevey. Abner Berracasa, de France, a Casa-

blanca, est nommé directeur avec signature individuelle. Bureaux de la société: avenue de la Gare 44 (chez Fiduciaire Générale S.A.).

9 octobre 1964. Sculpture sur pierre.

L. Allaz, a Lausanne, sculpture sur pierre (FOSC. du 20 octobre 1950, page 2684). Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 119.

9 octobre 1964.

E. Jehouda, Publicité Le Scribe Advertising, a Lausanne (FOSC. du 26 mai 1964, page 1638). Le titulaire est actuellement séparé de biens d'Anne née Bayard.

Bureau d'Orbe

9 octobre 1964. Restaurant.

Mme Marthe Pilloud, a Orbe, exploitation du café-restaurant «Eusson vaudois» (FOSC. du 8 mars 1957, N° 56, page 610). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce.

Bureau de Payerne

2 octobre 1964. Modes, chapellerie.

Hélène Delacombaz-Comte, a Payerne, modes et chapellerie (FOSC. du 16 avril 1951, page 926). La procuration individuelle conférée à Marcel-Louis Delacombaz est radiée.

Bureau de Vevey

8 octobre 1964. Alimentation.

Nestlé S.A., a La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1964, page 1486). **Alfred Stucki**, de Oberurnen (Glaris), a Paris (France), est directeur, signant individuellement.

8 octobre 1964. Alimentation.

Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A. (Export-Gesellschaft für Nestlé Produkte A.G.), a La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1964, page 1486). **Alfred Stucki**, de Oberurnen (Glaris), a Paris (France), est directeur, signant individuellement.

9 octobre 1964.

Société Immobilière Harma S.A., a Montreux (FOSC. du 2 mai 1960, page 1339). Le président **Henri Marchand**, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. **Jacques Chevalley**, de Puidoux, a Lausanne, est président, signant collectivement à deux.

9 octobre 1964.

Société Immobilière de la Beeque, a La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 2 mai 1960, page 1339). **Jacques Chevalley**, de Puidoux, a Lausanne, est président du conseil, signant collectivement à deux et remplaçant **Henri Marchand**, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

9 octobre 1964.

Regissa Gérances S.A. (Regissa Verwaltungen A.G.), a Vevey, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1964, page 1853); gérance de biens de fortune; courtage, etc. Suivant décision de ses assemblées générales des 6 mars et 4 septembre 1964, la société a porté son capital social de fr. 613 000 à fr. 660 000 par l'émission de 47 actions ordinaires au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 47 000. Les actions nominatives ordinaires sont désormais des actions au porteur. Le capital social est actuellement de fr. 660 000, entièrement libéré et divisé en 600 actions nominatives à droit de vote privilégié de fr. 100 chacune et 600 actions ordinaires au porteur de fr. 1000. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou par avis personnel et recommandé aux porteurs d'actions nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 octobre 1964.

R. M. Martin, a Vevey. Chef de la maison: **Rose-Marie Martin**, de l'Isle, a Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de Lavaux». Avenue du Général Guisan 50.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

9 octobre 1964. Nettoyage, entretien de bâtiments.

Mermoud, TOURNESOL, a Martigny (FOSC. du 20 août 1964, page 2550). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

9 octobre 1964. Nettoyage, entretien, etc.

Mermoud, TOURNESOL, a Martigny. La titulaire est **Louisa Mermoud née Destraz**, veuve de Felix, de Saxon, a Martigny. Nettoyage et entretien de bâtiments et sols, service de nettoyage de vitrines à l'abonnement. Rue du Gueret 9.

9 octobre 1964.

Clemedia S.A. Montreux, précédemment à Montreux (FOSC. du 23 octobre 1963, page 3005). Par acte authentique du 24 septembre 1964, l'assemblée générale a modifié les statuts, adopté la dénomination **Clemedia S.A.** et transféré le siège social à Youvry. La société vise la fabrication, le commerce, la représentation en Suisse de tous produits pharmaceutiques, chimiques, médicaux et dentaires et toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales, industrielles ou financières convergentes. Le capital social de fr. 220 000 est divisé en 400 actions nominatives et 480 actions au porteur, toutes de fr. 250; il est entièrement libéré. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce; les détenteurs d'actions nominatives sont convoqués par lettres recommandées. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de **Jean-Pierre Gaillard**, de **Sergey**, a Montreux, président, qui signe individuellement, et d'**Henri Roh**, de **Conthey**, a Sion secrétaire. **Philippe Baudraz** est démissionnaire; il est radié. Adresse de la société: dans ses locaux.

Bureau de Sion

10 octobre 1964. Restaurant.

Albasini Robert, a Vercoir, commune de Chalais. Le chef de cette maison est **Robert Albasini**, de Chalais, a Vercoir, commune de Chalais. Exploitation du café-restaurant «La Brentaz», a Vercoir.

10 octobre 1964. Parfumerie, produits d'entretien.

Suzanne Droz, a Salins. La titulaire de cette maison est **Suzanne Droz**, du Locle, a Salins, autorisée de son époux **Maurice Droz**. Commerce de parfumerie et de produits d'entretien.

Genf - Genève - Ginevra

8 octobre 1964. Etude dans le domaine de la chimie des plastiques, etc. **Société Anonyme Aperia**, a Genève, étudier tout procédé nouveau de fabrication industrielle relevant plus spécialement de la chimie des plastiques, etc. (FOSC. du 5 juin 1961, page 1612). Par suite de transfert de son siège à **Fribourg**, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine (FOSC. du 6 octobre 1964, page 2987). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 octobre 1964.

Société Anonyme des produits de la pêche (Aktiengesellschaft für Fische-rei Produkte), a Genève (FOSC. du 7 avril 1961, page 972). La société est dissoute. (Procès-verbal de l'assemblée générale du 20 mars 1964.) Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 octobre 1964. Epicerie, laiterie, etc.
 Mme M. Chablais, à Genève. Chef de la maison: Marie-Madeleine Chablais née Fracheboud, de Zumholz (Fribourg), à Chêne-Bourg, autorisée par son mari Laurent Chablais. Epicerie, laiterie et commerce de primeurs, 44, boulevard Saint-Georges.

8 octobre 1964. Café-restaurant.
 J. Collaud, à Genève. Chef de la maison: Jean Collaud, de Saint-Aubin (Fribourg), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Progrès», 11, rue Voltaire.

8 octobre 1964.
 Société Immobilière Arlette, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 351). Louis Corboz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Widmer, de Sumiswald (Berne), à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président.

8 octobre 1964. Opérations commerciales et financières, etc.
 Cetecom SA, à Genève, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC. du 19 mars 1964, page 888). Pierre Atteslander (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arnold Schlaepfer, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 octobre 1964. Projets de construction, etc.
 Ciet SA, à Chêne-Bougeries, étude et exécution de tous projets de construction, d'installation, en particulier d'équipements d'hôpitaux, etc. (FOSC. du 30 janvier 1962, page 310). Philippe Courvoisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Hasler, de Stäfa (Zurich), à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 octobre 1964.
 Société Immobilière La Mouette A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 351);
 Société Immobilière La Mouette B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 351);
 Société Immobilière La Mouette C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 351);
 Société Immobilière Saconnex-Mail A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 350);
 Société Immobilière Saconnex-Mail B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 350);
 Société Immobilière Saconnex-Mail C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 350);
 Société Immobilière Saconnex-Mail D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 350);
 Société Immobilière Saconnex-Mail E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 350);
 Société Immobilière Saconnex-Mail F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 350).

Louis Corboz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Widmer, de Sumiswald (Berne), à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président.

8 octobre 1964. Entreprise de toitures, etc.
 A. Geneux-Dancet SA, à Genève, entreprise de toitures, etc. (FOSC. du 22 mai 1964, page 1599). Les administrateurs Eric-Louis Amiguet, secrétaire, et Thérèse Amiguet (inscrits) sont maintenant domiciliés à Montpreveyres (Vaud).

8 octobre 1964. Exportation, importation.
 Helvex SA, à Genève, exportation, importation, achat et vente de produits et articles de toute provenance, etc. (FOSC. du 30 avril 1964, page 1363). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 125 000, par l'émission de 75 actions de fr. 1 000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 125 000, entièrement versé, divisé en 125 actions de fr. 1 000, au porteur. Statuts modifiés le 28 septembre 1964.

9 octobre 1964. Garage, etc.
 M. et Mme Gaston Hutzli-Seydoux, à Vernier, garage, station-service, etc., société en nom collectif (FOSC. du 7 mars 1961, page 664). La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 octobre 1964.
 Société coopérative de concessionnaires indépendants de taxis, à Genève (FOSC. du 7 mars 1963, page 686). Roland Benaroya, Edouard Gaillard, Pierre Weber, Honoré Duperrier et Emile Barrière ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Hermann Jenni (inscrit), nommé président; Henry Kummer, de Seeberg (Berne), à Genève, vice-président; Charles Jorand, de Genève, à Grand-Saconnex, secrétaire; Max Bindschedler, de Wald (Zurich), à Genève, trésorier; François Fasel (inscrit); Albert Grossrieder, de et à Genève, et Emile Mariot, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 17, rue des Rois, chez Hermann Jenni.

9 octobre 1964.
 Association genevoise du Coin de Terre, à Genève (FOSC. du 15 février 1962, page 491). Les pouvoirs d'André Jaquet sont radiés. Jean-Jacques Béchet, de et à Genève, et Maurice Jaquet, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, membres du bureau du comité de direction, signent collectivement à deux. Raymond Perrot (inscrit) n'est plus membre du bureau; il continue à signer collectivement à deux.

9 octobre 1964.
 Afas Development Company Ltd, à Genève, mettre son organisation et l'expérience de ses cadres à la disposition d'états, etc., société anonyme (FOSC. du 19 août 1964, page 2539). Nouvelle adresse: 21, rue du Rhône.

9 octobre 1964.
 Publications.
 Atlantida SA, à Genève, édition et représentation de toutes publications (FOSC. du 12 novembre 1963, page 3203);
 Société Immobilière Bonnevaux-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278);
 Participations.
 Bralsa SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278);
 Participations.
 Intendante SA, à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278);

Administrations.
 Interoceanne SA, à Genève, administration, gestion, contrôle de toutes entreprises et tenue de comptabilités (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278);
 Immeubles.
 Primeval SI, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278);
 Safinal, Société anonyme financière pour l'industrie alimentaire, à Genève (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278);
 Vins.
 Solera SA, à Genève, importation, achat et vente de vins et spiritueux (FOSC. du 24 décembre 1963, page 3648);
 Participations.
 Terminal SA, à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278).
 Jean-Pierre Chapuis (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-Jean Peyer, de Willisau (Lucerne), à Cognny, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 octobre 1964. Immeubles.
 SI Piodéa B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750);
 SI Piodéa C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750);
 SI Piodéa D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750).
 Claude Claudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Chiocca, de Genève, à Corsier, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 octobre 1964.
 Arab Bank (Overseas) Ltd, succursale à Genève, succursale de «Arab Bank (Overseas) Ltd», société anonyme, à Zurich, inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 2 juillet 1964, page 2038). But social: exploitation d'une banque dont l'activité s'étend en tenant compte particulièrement du développement des rapports économiques entre la Suisse et les pays arabes du Moyen-Orient, de l'Afrique du Nord, de même qu'avec ceux de l'Afrique orientale et occidentale. Signature: collective à deux des administrateurs Jörg Haemmerli, de Lenzburg (Argovie), à Zurich, président; Arthur Wiederkehr, de et à Zurich; Abdul Majeed Shoman, de Jordanie, à Amman (Jordanie); Abdul Hamid Choman, de Syrie, à Amman (Jordanie), et Hans Grieshaber, de Hallau (Schaffhouse), à Zurich; des directeurs Roger Bachmann, de Brenzikofen (Berne), à Zurich; Willy-G. Hardtmeyer, de Schaffhouse, à Zurich, et Gaston Vuilleumier, de La Sagne (Neuchâtel), à Coppet (Vaud). Procuration collective à deux: Harry Aschbacher, de Zollikon (Zurich), à Nyon (Vaud). Adresse: 3, rue du Marché.

9 octobre 1964. Matières premières, etc.
 Beso SA, à Genève, matières premières, produits manufacturés ou non (FOSC. du 7 février 1963, page 392). Emile-François Bonzon n'est plus administrateur. L'administrateur Hans-Rudolf Stoessel, président, (inscrit), est maintenant domicilié à Satigny.

9 octobre 1964. Marchandises dans le domaine de l'électrotechnique.
 Robert Bosch SA, succursale à Genève, commerce de marchandises tombant dans le domaine de l'électrotechnique, etc. (FOSC. du 9 mai 1963, page 1348), succursale de «Robert Bosch AG», à Zurich. L'administrateur Hans-L. Merkle, inscrit jusqu'ici comme vice-président, est président du conseil d'administration; le directeur Emil Furrer (inscrit) est de plus membre du conseil d'administration. Tous deux continuent à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Max Frei sont radiés.

9 octobre 1964.
 La Continentale SA de transports internationaux, à Genève (FOSC. du 9 octobre 1962, page 2882). Procuration collective à deux limitée aux affaires de l'établissement principal a été conférée à Rudolf Niehaus, d'Allemagne, à Veyrier.

9 octobre 1964. Titres et valeurs, etc.
 Moubarak SA, à Genève, gestion de tous titres et valeurs, etc. (FOSC. du 30 septembre 1964, page 2938). Signature collective à deux a été conférée à Joseph El Hajje, du Liban, à Beyrouth (Liban), directeur.

9 octobre 1964. Huiles et graisses minérales.
 Oleotradig SA, à Genève, huiles et graisses minérales (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3452). Les pouvoirs d'Edwin-Anton Weibel sont radiés.

9 octobre 1964.
 Société Immobilière Satellite I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1963, page 2592). Nouvelle raison de commerce: Société Immobilière Satellite I A. Statuts modifiés le 29 septembre 1964.

9 octobre 1964. Laiterie-épicerie, etc.
 Gobeli, à Genève, laiterie-épicerie et commerce de primeurs (FOSC. du 30 avril 1958, page 1190). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1964. Tabacs, etc.
 W. Michel, à Collonge-Bellerive, commerce de tabacs, cigares, journaux, papeterie et mercerie (FOSC. du 31 janvier 1952, page 296). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

9 octobre 1964. Café-restaurant.
 Francis Clivaz, à Corsier. Chef de la maison: Francis Clivaz, de Randogne (Valais), à Corsier. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Soleil», Corsier-Village.

9 octobre 1964. Tabacs, etc.
 Verena Tasco, à Carouge. Chef de la maison: Verena Tasco née Reichmuth, d'Oberiberg (Schwytz), à Carouge, autorisée par son mari Frančeško Tasco. Débit de tabacs et vente de journaux, 8, place d'Armes.

9 octobre 1964. Biens immobiliers.
 Arboisa SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 octobre 1964. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 240 000, entièrement versé, divisé en 240 actions de fr. 1 000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 4928, de Vernier, pour fr. 205 560. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fritz Bühler, de et à Erlenbach (Zurich), administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2020 — Date de l'enregistrement: 6 août 1964.



Perlicollier, Raymond & Co.,

bijouterie et autres produits en gros

Le Brassus (Vaud)

No. 2021 — Date de l'enregistrement: 11 septembre 1964.



Häberlin, René,

bijoutier-joaillier

Troinex (Genève)

No. 2022 — Registrierungsdatum: 28. September 1964.



Pulver-Cavalli,

Juwelenschmuck (Ringe, Broschen, Colliers, Bracelets)

Adliswil (Zürich)

No. 2023 — Registrierungsdatum: 22. September 1964.



Lindegger, Kurt-Arthur,

Gold- und Silberschmuck

Buchs (Aargau)

No. 2024 — Date de l'enregistrement: 22 septembre 1964.



Romandor S.A.,

bijouterie-souvenirs

Nyon

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 12 — Fabrique de boîtes Bienna SA, Bienna (FOSC. N° 159 du 11 juillet 1934).

No. 228 — Era Watch Co, Ltd., Bienna (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1942).

No. 680 — Hohl, Henri, Genève (FOSC. N° 296 du 19 février 1942).

No. 710 — Naftule, Jean, SA, Genève (FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946).

No. 746 — Montres Rolex S.A., Genève (FOSC. N° 181 du 4 août 1944).

Aenderungen — Changements — Cambiamenti

No. 222 — Filigranwerkstätte Clara Burger, Burg (Aargau) (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955)
 an Bauhofer, Annelies, Reinaeh (Aargau)

No. 382 — Latzel-Martin, Franziska, St. Gallen (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1936)
 an Lehmann, Josef, Goldschmied, St. Josefien.

No. 685 — Jäggi, Hans, Chur (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1942)
 an Jäggi & Söhne, H., Chur.

No. 1792 — Fabrique d'horlogerie Rex, SA, Bienna (FOSC. N° 274 du 24 novembre 1959).
 an Zurverra, Cassarate di Castagnola (Tessin)

No. 1952 — Triboullier, G. & B., Genève (FOSC. N° 201 du 29 août 1963)
 à Triboullier, B., Genève.

b. ausländische - étrangers - stranieri

No. 6491 — Date de l'enregistrement: 6 août 1964.



Société Franck,

articles de bijouterie

Paris (9°)

No. 6492 — Registrierungsdatum: 8. August 1964.



Pfisterer, Richard,

Uhrgehäusefabrik

Pforzheim

No. 6493 — Registrierungsdatum: 12. August 1964.



Bieg, Jos.,

Goldschmiedemeister

Schwäbisch-Gmünd

No. 6494 — Date de l'enregistrement: 18 août 1964.



Gaspardino, Carla,

oreficeria in genere

Milano

No. 6495 — Registrierungsdatum: 8. September 1964.



Armbruster, Günter,

Goldschmiedemeister

Pforzheim

No. 6496 — Date de l'enregistrement: 11 septembre 1964.



Trevisi, Domenico & C. di Trevisi & Marazzini,

Parabiago (Milano)

No. 6497 — Registrierungsdatum: 8. September 1964.



Kameko, Bijouterie-Fabrik

Karl Meeh AG,

Wurmberg bei Pforzheim

No. 6498 — Date de l'enregistrement: 14 septembre 1964.



Souche Lapparra, SA,

orfèvrerie-argenterie

Paris 3°

No. 6499 — Date de l'enregistrement: 8 septembre 1964.

SHEAFFER

Sheaffer Pen Company, W. A.,

Füllfedern aus Edelmetall

Fort Madison (Iowa, USA)

No. 6500 — Date de l'enregistrement: 8 septembre 1964.



Sheaffer Pen Company, W. A.,

Füllfedern aus Edelmetall

Fort Madison (Iowa, USA)

No. 6501 — Date de l'enregistrement: 8 septembre 1964.



SHEAFFER

Sheaffer Pen Company, W. A.,

Füllfedern aus Edelmetall

Fort Madison (Iowa, USA)

No. 6502 — Date de l'enregistrement: 8 septembre 1964.



SHEAFFER

Sheaffer Pen Company, W. A.,
Füllfedern aus Edelmetall

Fort Madison (Iowa, USA)

No. 6503 — Registrierungsdatum: 11. September 1964.



Grimm, Manfred,
Goldwaren

Pforzheim

No. 6504 — Date de l'enregistrement: 11 septembre 1964.



Fabbrica argenterie Peruggia & C.,
Soc. Acc. semplice,

lavorazione artistica dei metalli in genere
e dell'argento in specie

Alessandria (Italy)

No. 6505 — Date de l'enregistrement: 22 septembre 1964.



Sperber, Jakob,

fabbrica casse e bracciali per orologi

Milano

No. 6506 — Date de l'enregistrement: 22 septembre 1964.



Drabel - Laboratorio Oreficeria di Drali Giuliano -
Drali Felice - Belloni Pietro,

Milano

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 5616 — Krucker, Alfons, Frankfurt a. M. (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1942).

No. 5619 — Franz, Gebrüder, Jdar-Oberstein. (SHAB Nr. 153 vom 5. Juli 1943)

Aenderungen — Changements — Cambiamenti

No. 5912 — Umberto Cazzola & Figli, Vicenza (FOSC. N° 201 du 31 août 1953)
à Cazzola Otello & C., Vicenza.No. 5104 — Brditschka, Heinrich, Nöstelbach-St. Marien bei Linz (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1949)
an Brditschka Heinrich, & Co. OHG. Haid-Ansfelden bei Linz a. D. (Oesterreich).Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio

No. 348 — Cambio + Valorenbank, Zürich 1.

No. 349 — Stöckli, Anton, Zürich.

No. 350 — SEMETAUX AG, Zürich.

Firmaänderung — Changement de la raison sociale
Cambiamento della ragione socialeNo. 42 — E. Kündig & Co, Zürich
an E. Kündig & Co, Inhaber Elmer & Meister, Zürich.

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 129 — Taillard Frères, Genève.

No. 269 — Afinor SA, Genève.

Schmelzbewilligungen — Patentes de fondeur — Patenti di fonditore

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 48 — (marque de fondeur N° 62)
A. Miserez, La Chaux-de-Fonds.No. 68 — (marque de fondeur N° 82)
Afinor SA, Genève.Firmaänderungen — Changements de la raison sociale
Cambiamenti della ragione sociale

No. 31 — (Schmelzerzeichen Nr. 45)

E. Kündig & Co, Zürich
an E. Kündig & Co., Inhaber Elmer & Meister, Zürich.

No. 28 — (marque de fondeur N° 42)

Les fils de A. Jacot-Paratte, La Chaux-de-Fonds
à Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, Arm et Sandoz, successeurs,
La Chaux-de-Fonds.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Chemtech AG., in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. Oktober 1964 die
Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge wer-
den die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert,
ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem unterzeich-
neten Liquidator bis zum 31. Dezember 1964 schriftlich einzureichen.

Zürich, den 13. Oktober 1964.

(AA. 252³)

Der Liquidator:

Dr. P. Hafter, Rechtsanwalt,
Bleicherweg 5, Zürich 1.

Gebrüder Rhyner AG., Schieferbrüche und Schieferexport, Frutigen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gebrüder Rhyner AG. Schieferbrüche und Schieferexport mit Sitz
in Frutigen haben am 31. Januar 1963 die Auflösung der Gesellschaft be-
schlossen.

Die Gesellschaft setzt unbekannte Gläubiger und solche mit eventuell
unbekanntem Wohnort von der Auflösung im Sinne von Art. 742 OR in Kennt-
nis und fordert sie zur Anmeldung ihrer Ansprüche bis und mit dem 20. Novem-
ber 1964 förmlich auf. (AA. 251¹)

Frutigen, den 13. Oktober 1964.

Gebrüder Rhyner AG.

Im Auftrag des Liquidators:

J. Germann, Notar.

S.I. Le Locle-Ouest société coopérative, avec siège au Locle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

L'assemblée générale du 5 juin 1964 a décidé la dissolution de la société.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances jusqu'au 30 novembre 1964,
à l'étude de M^e Pierre Faessler, avocat et notaire, Gde Rue 16, au Locle.

Le Locle, le 15 octobre 1964.

(AA. 254³)

S.I. Le Locle-Ouest, société coopérative

Par mandat:

Pierre Faessler, avocat et notaire, Le Locle.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungkurs ab 16. Oktober 1964 — Cours de conversion dès le 16 octobre 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73½; Dänemark: Fr. 62.55; Deutschland:
Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.45; Italien: Fr. —.69^{40/100}; Marokko: DH:
Fr. 86.75; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.50; Oesterreich: Fr. 16.78;
Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.05. Zahlungen durch
Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London;
Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel. 241.16.10.64.

In der Hotellerie beschäftigte Personen im Jahre 1963

Das Septemberheft (Nr. 9) der «Volkswirtschaft» bringt in einem Spezialartikel eine ausführliche Darstellung mit den notwendigen Erläuterungen über die «Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz» für die Jahre 1938 und 1948 bis 1963. Die erstmals Ende Dezember 1963 erschienenen Konten der nationalen Buchhaltung über Verteilung des Volkseinkommens und über die Verwendung des Sozialprodukts wurden bereinigt und bis auf 1948 zurückberechnet. Nun liegen Zahlenreihen vor, die eine systematische Uebersicht über die schweizerische Wirtschaftsentwicklung seit Kriegsende vermitteln.

Neben den vielen üblichen Zusammenstellungen und Daten aus dem Bereich der schweizerischen Volkswirtschaft, enthält das gleiche Heft auch die Ergebnisse der Statistik der in der Hotellerie beschäftigten Personen im Jahre 1963; daraus kann entnommen werden, dass der Beschäftigtenstand in der Hotellerie Ende Juli mit über 73 000 am grössten und im November mit rund 40 500 am kleinsten war. Im Jahresdurchschnitt ergibt sich gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme um 1,6%. Aber auch über die Beschäftigten nach Preisklassen der Hotels, nach Betriebsarten, nach Zonen usw. gibt die erwähnte Publikation reichlich Aufschluss.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrgangs nachgeliefert werden. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten. Einzelnummern können beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520, bezogen werden.

Personnes occupées dans l'hôtellerie en 1963

Le Vie économique de septembre (fasc. N° 9) présente un exposé détaillé, assorti des explications nécessaires, sur «Les comptes nationaux de la Suisse» pour l'année 1938 et la période 1948 à 1963. Les comptes de la comptabilité nationale, parus pour la première fois à la fin de décembre 1963, relatifs à la répartition du revenu national et à l'utilisation du produit social ont été épurés et calculés rétrospectivement jusqu'en 1948. Ces statistiques nous donnent un excellent aperçu de l'évolution économique suivie par notre pays depuis la fin de la guerre.

Outre les multiples statistiques touchant les divers secteurs de l'économie suisse, on trouvera dans le même fascicule les résultats de l'enquête sur les personnes occupées dans l'hôtellerie en 1963. On apprend ainsi que les effectifs de l'industrie hôtelière étaient les plus élevés à la fin de juillet avec plus de 73 000 employés et les plus faibles en novembre avec quelque 40 500. On constate en moyenne annuelle une progression de 1,6%, d'une année à l'autre. L'article fournit également d'amples informations sur la répartition des effectifs d'après la catégorie et le genre de l'établissement, la zone, etc.

La Vie économique est en vente au prix de 1 fr. 50 le numéro; l'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne coûte que 12 fr. 50. Les commandes pour abonnements sont notées à l'office postal du domicile; quant aux numéros séparés, ils peuvent être commandés à la Fenille officielle suisse du commerce 3000 Bern, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

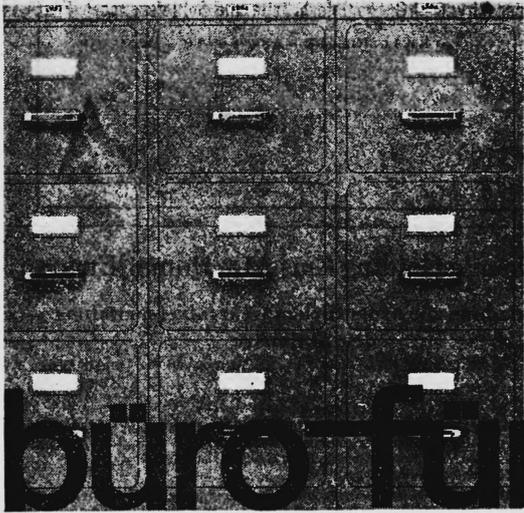
Tel. (061) 23 00 00
 Télégr.: NAVIFERSA
 Telex: 62123

Ueberseeverkehre

Agenten der: Skandinavien-East-Afrika-Line
 Daido-Line
 Rhein-London-Linie

Stahlmöbel

Modern, form schön, konstruktiv durchdacht, preisgünstig. Unser Programm reicht vom Einzelmöbel bis zur vollständigen Schalter-, Kartei- und Registruranlage. Besichtigen Sie die grosse Auswahl in unserer permanenten Ausstellung (600m²) Büro-Fürer, Zürich, Möbel-Registaturen, Karteien: Todistr. 48, Tel. 051/27 16 90. Büromaschinen: Fräumünsterstrasse 13, Büroartikel: Mühlserhof 13.



büro-fürer

Compagnie Internationale de l'Industrie de l'Azote S.A.

(Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie A.G.)

Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi le 21 octobre 1964, à 11 heures, au siège de la société à Bâle, St. Jakobsstrasse 46.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963-64, ainsi que rapport du commissaire-vérificateur.
- 2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 30 juin 1964.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 5° Nomination du commissaire-vérificateur.

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs titres ou certificats de dépôt le 23 octobre au plus tard, soit au siège de la société, soit chez l'organisation financière de leur groupe, où quittances et cartes d'admission leur seront délivrées.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Bâle, St. Jakobsstrasse 46.

Bâle, le 16 octobre 1964

Le conseil d'administration

Gute Stempel von Memmel
 Memmel & Co AG.
 Basel
 Baumleingasse 6
 Tel. 061-24 66 44

Inserate

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



Für guten Kauf am besten zu
Möbel-Pfister
 Grösste Auswahl - kleinste Preise!

Fabrik-Ausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

Die neue
Burroughs
 Rechenmaschine J-700 mit
MULTIPLIKATION
 nur Fr. 1390.-
 Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

Burroughs Rechenmaschinen AG, Zürich (051/25 87 60).
 Basel (061/23 79 66), Bern (031/25 50 21), St. Gallen (071/22 18 77),
 Aarau (064/22 00 34), Lausanne, Gené, Lugano

Ingénieur-chimiste

Longue expérience deures alimentaires, relations, offre sa

collaboration

à industries, ou laboratoires. Accepterait poste de

délégué technique

conseiller, assistant ou représentant, ou inspecteur spécialisé.

Offres sous chiffres PG 70905 à Publicitas Lausanne

NCR-Stempel

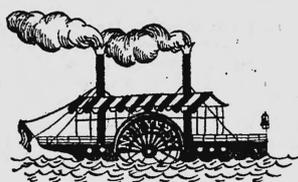
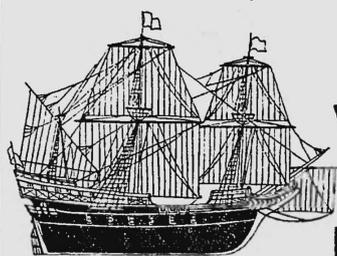
ohne Stempelkissen



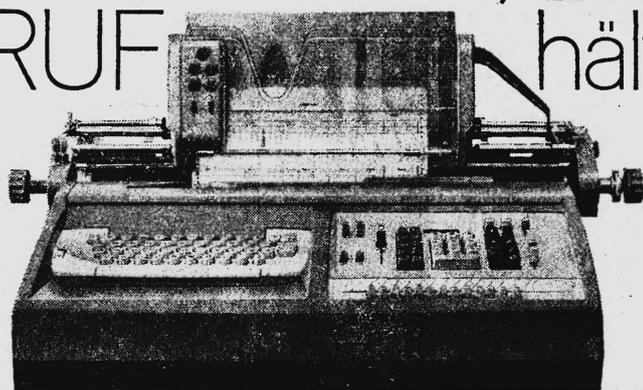
Wir lösen jedes Stempel-Problem

SPECKERT+KLEIN

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1
 Telefon 25 00 50



Wachsen
und sich entwickeln...
RUF wächst mit,
RUF hält Schritt



RUF ist ideal für Firmen, die sich entwickeln und wachsen, denn RUF gibt die zukunftsgerichtete Buchhaltung und erleichtert damit der Geschäftsleitung wichtige Entscheide.

Unsere Berater stimmen den Kontenplan genau auf Ihr Unternehmen ab und sagen Ihnen, welche Arbeitsmittel für Sie am rationellsten sind. Im Kleinbetrieb mag dies noch der Buchungsapparat für Handschrift sein — vielleicht aber auch bereits die RUF-PORTABLE. Dann folgen der RUF-INTRONAT und die 14 rechnenden RUF-INTRACONT-Modelle mit Kurz- und Volltext. Für komplizierte Abrechnungsvorgänge schufen wir den RUF-Automaten mit elektronischer Multiplikation und für automatische Saldovortrag die RUF-INTROPTIC. Der RUF-Berater unterbreitet Ihnen die auf Ihr Unternehmen ausgerichteten Vorschläge. Ob Sie heute 100 und übermorgen 10 000 Konten benötigen, das geniale RUF-System bleibt sich immer gleich. Es wächst organisch mit Ihrem Betrieb.

RUFEN SIE RUF.

In kürzester Zeit schaffen Sie sich die modernste, leistungsfähigste Buchhaltungs-Abteilung.

Der rechnende Buchungsautomat RUF-INTRACONT wird in 14 Varianten mit 1–25 Zählwerken geliefert. Alle Funktionen sind automatisiert — selbst der Einzug von 2–3 Formularen, exakt zeilenrichtig und unabhängig voneinander. Die Steuerbrücken lassen sich auswechseln und verstellen. 10 Tasten für Blindbedienung, Einstell- und Totalkapazität 11stellig. Modelle mit Kurztext oder Volltext, 10 oder 20 Symboltasten, bis 62 cm breite Walze. Unter den 14 Modellen gibt es bestimmt eine Ausführung, die den Anforderungen Ihres Unternehmens gerecht wird.

RUF

RUF-BUCHHALTUNG ZÜRICH
Badenerstrasse 595, Tel. 051/54 64 00
Laden: Stampfenbachstrasse 61



Emser Werke AG., Domat/Ems

Einladung

zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 31. Oktober 1964, 11 Uhr, in Reicheum,
Hotel Adler.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Jahresrechnung 1963/64.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 10 Millionen auf Fr. 15 Millionen durch Ausgabe von weiteren 15 000 Namenaktien zu Fr. 100.— und 7000 Inhaberaktien zu Fr. 500.—
8. Feststellung der erfolgten Aktienzeichnung und Liberierung durch ein Konsortium, das die neuen Aktien zum Kurs von Fr. 150.— für die Nomenaktien und Fr. 750.— für die Inhaberaktien, zuzüglich 2% Emissionsstempel, übernommen hat und den bisherigen Aktionären im Verhältnis von zwei alten zu einer neuen Aktie zur Verfügung hält.
9. Aenderung der Statuten, Art. 3.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reinertrages und der Erhöhung des Aktienkapitals sowie den Bezug der neuen Aktien werden den Herren Aktionären vom 20. Oktober 1964 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Talacker 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktien können bis und mit dem 28. Oktober 1964 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Die Eintrittskarten für die Nomenaktien werden in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Talacker 16, bis und mit dem 28. Oktober 1964 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 20. Oktober 1964 im Aktienregister eingetragen ist.

Domat/Ems, den 6. Oktober 1964.

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. H. Pestalozzi

Chemie Holding Ems AG., Domat/Ems

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 31. Oktober 1964, 14.30 Uhr, im Vortragssaal der Emser Werke AG., in Domat/Ems.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 30. April 1964.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle sowie den Anträgen des Verwaltungsrates und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Herren Aktionären vom 20. Oktober 1964 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Talacker 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktien können bis und mit dem 28. Oktober 1964 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Die Eintrittskarten für die Nomenaktien werden in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Talacker 16, bis und mit dem 28. Oktober 1964 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 20. Oktober 1964 im Aktienregister eingetragen ist.

Domat/Ems, den 8. Oktober 1964

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. H. Pestalozzi

Union Romande et Amann S.A., Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 28 octobre 1964, à 14 heures 30, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 19 octobre 1964. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social sur présentation des récépissés de dépôt ou production des titres.

Le conseil d'administration.



Electronic Progress Ltd.
4002 Basel, Telefon 061 35 48 88

Elektronisch und doch nicht teurer als eine Rechenmaschine

Das ist, was Sie in Ihrem
fortschrittlichen Betrieb brauchen

Société de vente de minéraux S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 20, rue de la Corraterie, en l'étude de
M^e Alain Hirsch, avocat.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 2 novembre 1964, au siège social de la société, à 15 heures.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1963.
- 2° Décision sur l'utilisation du solde du compte de profits et pertes.
- 3° Décharge à l'administration.
- 4° Démission de l'administrateur unique.
- 5° Nomination d'administrateurs.
- 6° Nomination des contrôleurs.
- 7° Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant
l'emploi du bénéfice net et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires
au siège social, dès le 21 octobre 1964.

L'administration

Skilift Schwefelberg AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 30. Oktober 1964, um 14.30 Uhr, im Schwefelbergbad.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Mitteilungen und Diverses.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen können ab
20. Oktober 1964 im Schwefelbergbad (Direktion) eingesehen werden.

Schwefelbergbad, 12. Oktober 1964

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom SHAB, unentgeltliche
Zusendung von Probenummern der
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Bureau spécialisé pour les
domiciliations de sociétés

Uldry Albert

D^r en droit

Conseiller juridique et fiscal
Ancien directeur de banque

Rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
Téléphone (037) 2 68 77

8% ZINS

bringt Ihnen Ihr Kapital ein durch den Erwerb
unserer Mehrfamilienhäuser:

- 8-Familien-Haus EK Fr. 173 000.—,
Ertrag Fr. 13 800.—
- 12-Familien-Haus EK Fr. 232 000.—,
Ertrag Fr. 18 900.—
- 12-Familien-Haus EK Fr. 265 000.—,
Ertrag Fr. 21 200.—

Solides Bauwerk, moderner Ausbau, angemessene
Mietzinse. Nahe Maschinenfabriken Kanton St. Gallen.
Selbstkäufer erhalten genaue Berechnungsgrundlagen
direkt vom Ersteller und Verkäufer unter Chiffre
45349-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Kleinoffset

Druckfertige Druckplatten oder auch
nur die Filme dazu liefert, Ihnen rasch
und preisgünstig

Repro-Atelier Thun

Arnold Stoll

Tel. (033) 2 24 81

Lager und Tiefkühlager

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel
Telefon (056) 5 50 09

Forchbahn AG.

Einladung zur Generalversammlung

auf Dienstag, den 27. Oktober 1964, um 16 Uhr, im Restaurant Krone, Forch.

Traktanden:

1. Protokoll der 52. ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1963.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1963.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1963 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.
5. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 5 000 000 (Feststellung der erfolgten Zeichnung
und Einzahlung von 70%).
6. Aenderung der Statuten.
7. Bestellung von Rollmaterial.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht und die Anträge zu den Traktanden
5 und 6 liegen ab 14. Oktober 1964 bei der Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich,
Amtshaus 11, Bahnhofquai 5, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben am 27. Oktober 1964 gegen Vorweisung einer Aktie freie Fahrt
auf der Forchbahn. Von den Privataktionären sind zur Ausübung des Stimmrechtes an der
Generalversammlung die Aktien vorzuweisen.

Zürich, den 12. Oktober 1964

Der Präsident des Verwaltungsrates:
G. Brühner

NCR = *National*

maschine contabili superautomatiche
dotate di 3-25 totalizzatori
nuove di fabbrica, da Fr. 9 500.—

Consulenza **NCR**

Addestramento **NCR**

Assistenza **NCR**

NCR Zürich
Lugano

Stampfenbachplatz
Corso Elvezia 13

☎ 051/47 40 00
☎ 091/3 24 81

Aktuell
im
Organisator!

Vertreterleistungen — wie be-
urteilen und vergleichen?

Wie man die tatsächlichen
Vertreterleistungen zuverlässig
erfaßt. Aufsatz im Okto-
berheft des «Organisators».



VERLAG ORGANISATOR AG
Postfach 8950 Zürich
Telefon (051) 46 96 77



A louer dès printemps 1965 à la périphé-
rie de la Ville

- 1 grand HANGAR (2400 m²)
- 1 grand HANGAR (1000 m²)
- 1 grand TERRAIN (4500 m²)

avec rampe de chargement et de décharge-
ment.
Accès à la route principale et raccordement
CFF.

S'adresser à la Fiduciaire W. Bieri-Lu, à
Bienne. Téléphone (032) 2 20 57.

HAMANN
die wirklich preiswerte
Rechenmaschine



Hamann-Büromaschinen-AG.
Seminarstr. 28, Zürich 6/57
Telefon 051/26 01 02

WB 575



Wieviel gibt 9999×9999 ?
Auf arabisch?

Die Precisa löst auch diese Aufgabe blitzschnell. Weil in alle Welt exportiert wird; sind auch Maschinen mit Tasten und Typen in allen Sprachen

da, ob von rechts nach links oder von links nach rechts geschrieben wird. Übrigens: Der Export-Erfolg hat seine guten Gründe: Für Maschinen, bei

denen es auf höchste Präzision ankommt, gibt man der schweizerischen Qualitätsarbeit den Vorzug. Hüben und drüben. Wie bei uns: Precisa.

Precisa



JOST

Vorführung und Verkauf: Zürich: Ernst Jost AG, Löwenstrasse 60, beim Hauptbahnhof und Wallisellenstrasse 301, beim Mattenstadion; Aarau: Ernst Jost AG, Kappelenstrasse 36; Bern: Blum & Co., Baseli; O. Handschin; Bellinzona: G. Casagrande; Bern: Paul Schaffner; Biel: Gs. Perrenoud; Burgdorf: Max Jäggi; Chiasso: Fratelli Baumgartner; Chur: Conzatti AG; Fribourg: Buromatic Sàrl; Genève: Piguet & Ramstein; Glerus: Bolliger & Co.; Lachen: Armin Ernst; Lausanne: M. Guiraud; Locarno: E. Mazzoni; Lugano: Ufficio Moderno; Luzern: Hofenstein & Bucher; Neuchâtel: L. Reymond; Olten: Max Friedli; Repperswil: W. Rechsteiner; Schaan: Anton Marxer; Sions: Ufficio Moderne; Solothurn: Hans Oppliger; St. Gallen: O. Rulishauser & Co.; Zofingen: A. Hagmann